



## Насосы дренажные и фекальные

Благодарим Вас за выбор JEMIX



серия FSCP



серия SGP



серия GP



серия GS MAX



серия SGPS



серия GS

### Содержание

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Общие сведения .....                                 | 2  |
| Устройство насоса .....                              | 2  |
| Комплектация .....                                   | 2  |
| Типы и внешний вид насосов.....                      | 3  |
| Технические характеристики.....                      | 6  |
| Меры предосторожности.....                           | 7  |
| Установка насоса .....                               | 7  |
| Хранение.....                                        | 8  |
| Возможные неисправности и способы их устранения..... | 9  |
| Гарантия.....                                        | 10 |
| Условия гарантии и правила эксплуатации .....        | 11 |
| Гарантийный талон.....                               | 13 |

### Уважаемый Покупатель !

#### Благодарим Вас за покупку!

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, указана модель дренажного или фекального насоса JEMIX и серийный номер в гарантийном талоне совпадает с серийным номером на наклейке, расположенной на насосе и проводе рядом с вилкой электропитания.

Для долговременной работы дренажного или фекального насоса JEMIX просим Вас внимательно изучить инструкцию перед установкой и началом эксплуатации.



## Насосы дренажные и фекальные

Благодарим Вас за выбор JEMIX

### Общие сведения



#### **Внимание !**

*Дренажные и фекальные насосы JEMIX серий GP, GS, SGP, SGPS, FSCP, GSMAX предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих насосов не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.*

*Гарантийные обязательства производителя и продавца не распространяются на неисправности произошедшие вследствие использования фекальных насосов JEMIX не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации.*

Дренажные и фекальные насосы JEMIX предназначены для перекачивания пресной воды из колодцев и различных водоемов, с дальнейшим использованием воды для хозяйственных нужд а также для откачивания дренажных, дождевых, и грунтовых вод (слегка загрязненных, без волокнистых включений). Насосы серий FSCP и GSMAX имеют встроенный поплавковый выключатель, что повышает удобство использования в труднодоступных местах.

### Устройство насоса

Дренажные и фекальные насосы JEMIX состоят из корпуса, ручки для переноски, поплавкового выключателя, крыльчатки и электрического кабеля.

В верхней части корпуса находятся: асинхронный, однофазный электродвигатель, пусковой конденсатор, тепловое реле. Пусковой конденсатор, необходим для начала вращения ротора электродвигателя. Тепловое реле в случае перегрева отключает электродвигатель и после охлаждения, включает в автоматическом режиме.

После включения насоса, за счет движения крыльчатки, вода и примеси поступают в нижнюю часть насоса. Вода проходит сквозь отверстия в крышке и поступает в выходной патрубок. Поплавковый выключатель включает и отключает насос в автоматическом режиме при изменении уровня воды.



#### **Внимание !**

*При снижении производительности насоса проверяйте напряжение электрической сети.*

*Снижение напряжения в электрической сети более чем на 5 % может привести к тому, что производительность насоса может уменьшится вплоть до 50 % от заявленного.*

### Комплектация

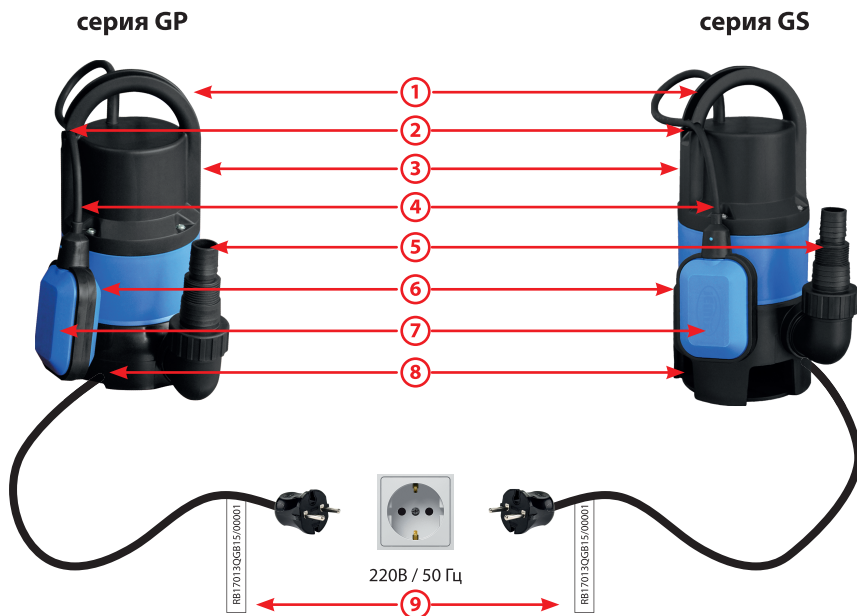
1. Насос в сборе ..... 1 шт.
2. Патрубок выходной..... 1 шт.
3. Инструкция ..... 1 шт.
4. Упаковочная коробка..... 1 шт.



## Насосы дренажные и фекальные

Благодарим Вас за выбор JEMIX

### Типы и внешний вид насосов



1. Ручка для переноски
2. Фиксатор поплавка
3. Корпус насоса
4. Кабель поплавка
5. Выходной патрубок

6. Модель и тех. данные
7. Поплавковый выключатель
8. Всасывающая часть насоса
9. Серийный номер

### Расшифровка обозначения насоса

#### SGPS-550

**GP** - дренажный насос в пластиковом корпусе, размер фракций до 5 мм.

**GS** - фекальный насос в пластиковом корпусе, размер фракций до 35 мм.

**SGP** - дренажный насос в корпусе из нержавеющей стали, размер фракций до 5 мм.

**SGPS** - фекальный насос в корпусе из нержавеющей стали, размер фракций до 35 мм.

**FSCP** - дренажный насос с встроенным поплавковым выключателем, размер фракций до 5 мм.

**GSMAX** - фекальный насос с встроенным поплавковым выключателем, размер фракций до 35 мм.

**550** - мощность (Вт) электродвигателя насоса

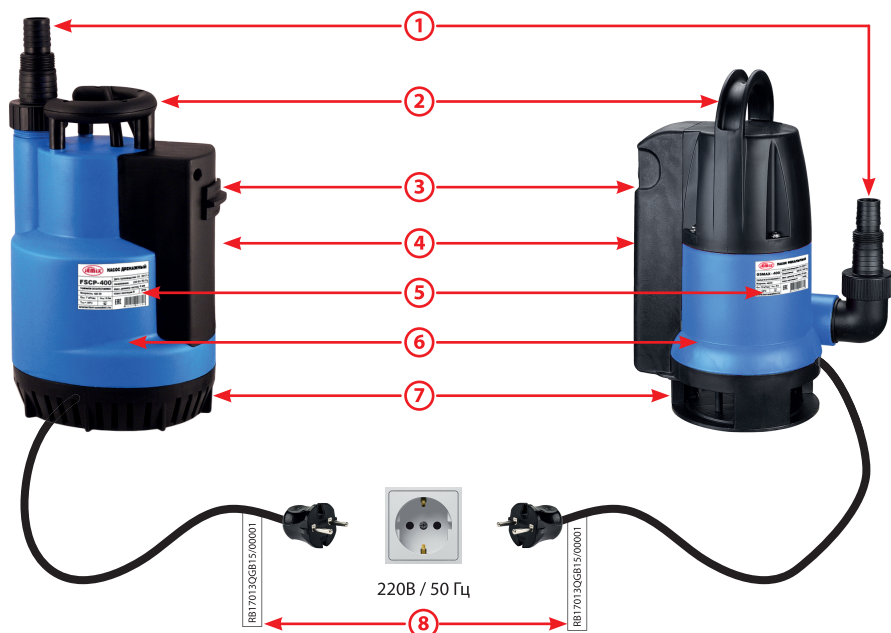


## Насосы дренажные и фекальные

Благодарим Вас за выбор JEMIX

серия FSCP

серия GSMAX



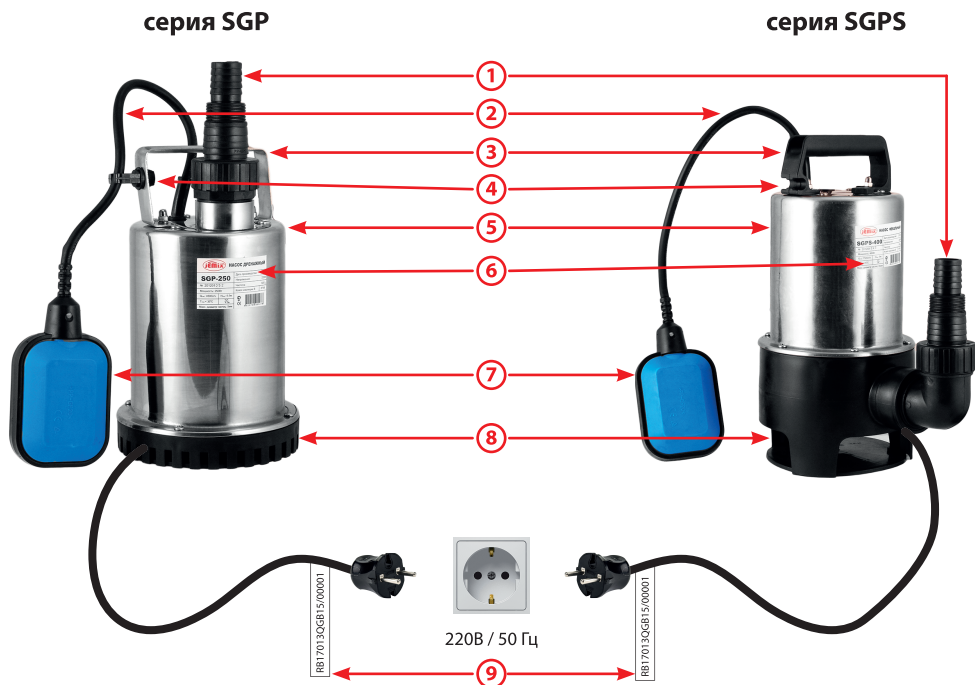
1. Выходной патрубок
2. Ручка для переноски
3. Кнопка режимов работы
4. Камера поплавкового выключателя

5. Модель и тех. данные
6. Корпус насоса
7. Всасывающая часть насоса
8. Серийный номер



## Насосы дренажные и фекальные

Благодарим Вас за выбор JEMIX



1. Выходной патрубок
2. Кабель поплавка
3. Ручка для переноски
4. Фиксатор поплавка
5. Корпус насоса

6. Модель и тех. данные
7. Поплавковый выключатель
8. Всасывающая часть насоса
9. Серийный номер



## Насосы дренажные и фекальные

**Благодарим Вас за выбор JEMIX**

### Технические характеристики

| Модель                        | FSCP-400/<br>FSCP-550/<br>FSCP-750/ | GP-250/<br>GP-400/<br>GP-550/<br>GP-750/<br>GP-900/<br>GP-1100/ | SGP-250/<br>SGP-400/<br>SGP-550/<br>SGP-750/<br>SGP-900/<br>SGP-1100/ | GSMAX-400<br>GSMAX-550<br>GSMAX-750 | GS-400/<br>GS-550/<br>GS-750/<br>GS-900/<br>GS-1100/ | SGPS-400/<br>SGPS-550/<br>SGPS-750/<br>SGPS-900/<br>SGPS-1100/ |
|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Тип насоса                    | дренажный                           |                                                                 |                                                                       | фекальный                           |                                                      |                                                                |
| Материал корпуса              | пластик                             |                                                                 | нерж.<br>сталь                                                        | пластик                             |                                                      | нерж.<br>сталь                                                 |
| Мощность                      | 250/400/550/750/900/1100            |                                                                 |                                                                       |                                     |                                                      |                                                                |
| Напряжение                    | 220 В / 50 Гц                       |                                                                 |                                                                       |                                     |                                                      |                                                                |
| Производительность (м³/час)   | до 7/9,5/11*                        | до 5/7/9,5/11/<br>12,5/14*                                      | до 4,5/7/9,5/<br>11/12,5/14*                                          | до 7,5/10,5/<br>12,5*               | до 7,5/10,5/13,5/15/16*                              |                                                                |
| Подъем (м.)                   | до 6,5/8/9*                         | до 6/6,5/8/9/<br>9,5/9,5*                                       | до 5,5/6,5/<br>7,5/8,5/9/9*                                           | до 5/7/8*                           | до 5/7/8/9/9,5*                                      |                                                                |
| Макс. глубина погружения (м.) | до 5/7/7*                           | до 5/7/8/<br>8/8/8*                                             | до 4,5/5/7/<br>8/8/8*                                                 | до 5/7/7*                           | до 5/7/<br>8/8/8*                                    |                                                                |
| Макс. диаметр фракций         | до 5 мм                             |                                                                 |                                                                       | до 35 мм                            |                                                      |                                                                |
| Класс защиты                  | IP68                                |                                                                 |                                                                       |                                     |                                                      |                                                                |
| Класс изоляции                | B                                   |                                                                 |                                                                       |                                     |                                                      |                                                                |
| Температурный режим           | +2° C + 35° C                       |                                                                 |                                                                       |                                     |                                                      |                                                                |
| Ø подключений (дюйм)          | 1, 1¼, 1½                           |                                                                 |                                                                       |                                     |                                                      |                                                                |
| Длина кабеля поплавка (см.)   | встроенный поплавок                 | 40                                                              |                                                                       | встроенный поплавок                 | 40                                                   |                                                                |

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации насосов.

**Все технические характеристики приведены для подключения 1½ дюйма.**

**При подключении 1 дюйм характеристики уменьшаются на 30 %.**



#### Меры предосторожности



#### **Внимание !**

- Не эксплуатируйте насос с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой.
- Не отрезайте штепсельную вилку и не удлиняйте электрический кабель путем наращивания.
- Не перемещайте насос в водоеме или колодце во время его работы и не допускайте соприкосновения с дном и/или стенками. Обязательно отключайте насос от сети электропитания и только затем перемещайте его.
- Не ремонтируйте и не обслуживайте насос включенный в сеть.
- Не переносите, не подвешивайте и не поднимайте насос за электрический кабель.
- Не эксплуатируйте насос при повышенном или пониженном напряжении.
- Не включайте насос в сеть при неисправном электродвигателе.
- Не перекрывайте полностью подачу воды во время работы насоса.
- Не допускайте нахождения в водоеме с работающим насосом людей или животных.
- Не перекачивайте взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости
- Не перекачивайте воду с песком, грязью, камнями.
- Не включайте насос без воды.
- Не допускайте замерзания воды в корпусе насоса.
- В случае использования в роли напорной магистрали шланга или напорного рукава, не допускайте его перегибов и пережимов.
- Внутренний диаметр напорной магистрали, должен быть больше или равен внутреннему диаметру выходного патрубка насоса.
- Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насоса в рабочем состоянии несет собственник насоса.
- Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.

#### Установка насоса

Дренажные и фекальные насосы JEMIX необходимо устанавливать на максимально ровный участок дна или подвешивать за ручку. Насос включается и отключается автоматически с помощью поплавкового выключателя.

1. Привяжите к ручке насоса стальной или капроновый трос.
2. Наденьте шланг или напорный рукав на выходной патрубок насоса и закрепите его хомутом, также можно с помощью переходника (не комплектуется) присоединить напорную пластиковую или металлическую трубу.
3. Скрепите стяжками или изолентой трос, электрический кабель и напорный шланг.
4. Отрегулируйте длину кабеля поплавка с помощью фиксатора на ручке насоса.
5. Опустите насос в колодец, приямок, канаву, пруд, или другой водоем и закрепите трос.
6. Насос готов к работе.



## Насосы дренажные и фекальные

Благодарим Вас за выбор JEMIX



### Внимание !

*Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности («Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей» ПТЭ, Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» ПТБ).*

### Работа насоса

1. Проверьте, достаточен ли уровень воды в колодце или водоеме. Если есть вероятность опорожнения, не оставляйте насос без надзора.
2. Установленный и подготовленный к работе насос с помощью вилки электропитания подключите к источнику электрического тока (розетка должна быть обязательно заземлена и подключена через УЗО с током срабатывания 30 мА).
3. Проверьте поступает ли вода от насоса.
4. Исключите попадание воды на вилку электропитания.
5. Убедитесь что насос работает нормально. В случаях: изменения шума, появления постороннего запаха, дыма, стука, выключите насос и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
6. В случае перегрева электродвигателя насоса, сработает тепловая защита, насос выключится. В этом случае отключите насос от источника электрического тока. Выясните и устраните причину перегрева электродвигателя или обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
7. Во время эксплуатации насос не требует дополнительного обслуживания.



### Внимание !

*Дренажные и фекальные насосы JEMIX оборудованы термозащитой, которая выключает насос при перегреве обмоток, при длительной работе насоса в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы насоса без воды или работы с теплой водой.*

*При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить насос от электропитания, убедиться что устранена причина срабатывания термозащиты и соблюдены условия работы насоса. Подождать 15 минут для остывания насоса, затем опять включить в сеть.*

*При постоянном срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.*

### Хранение

Насос не требует консервации. Хранить насос следует в сухом помещении, предварительно промыв его в чистой воде и просушив.

Предотвратите доступ грызунов к насосу, так как они могут повредить изоляцию электрического кабеля, в результате чего может произойти короткое замыкание.

После транспортировки или хранения насоса при минусовой температуре, необходимо дать насосу отстояться при комнатной температуре не менее 2-х часов и только после этого включать в электросеть.



#### Возможные неисправности и способы устранения

| Неисправность                                                                                            | Возможная причина                                    | Способ устранения                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  Насос перестал работать | Сработала термозащита                                | Отключить насос от электропитания, подождать 15 минут и включить снова |
| Насос не включается                                                                                      | Нет напряжения в сети электроснабжения               | Проверьте наличие напряжения в электросети                             |
|                                                                                                          | Слишком низкое напряжение в электросети              | Установите стабилизатор напряжения                                     |
|                                                                                                          | Неисправен электродвигатель или пусковой конденсатор | Обратитесь в сервисный центр                                           |
| Снизилась подача воды                                                                                    | Слишком низкое напряжение в электросети              | Установите стабилизатор напряжения                                     |
|                                                                                                          | Напорный шланг/рукав засорен или перегнулся          | Прочистите или распрямите напорный шланг/рукав                         |
|                                                                                                          | Засор всасывающей части корпуса                      | Очистите всасывающую часть корпуса                                     |
| Поток резко увеличился, гудение насоса усилилось                                                         | Напряжение в электросети выше необходимого           | Установите стабилизатор напряжения                                     |
| Насос работает, вода не идет                                                                             | Во всасывающую часть попал воздух                    | Включите и выключите насос несколько раз подряд                        |
|                                                                                                          | Засор всасывающей части корпуса                      | Очистите всасывающую часть корпуса                                     |
|                                                                                                          | Заклинивание крыльчатки                              | Обратитесь в сервисный центр                                           |
|                                                                                                          | Зацеп поплавкового выключателя                       | Освободите поплавковый выключатель                                     |
| Насос выключается без видимых причин                                                                     | Слишком низкое напряжение в электросети              | Установите стабилизатор напряжения                                     |
|                                                                                                          | Срабатывает УЗО                                      | Обратитесь в сервисный центр                                           |
|                                                                                                          | Слишком высокая температура перекачиваемой воды      | Перекачивание воды с высокой температурой запрещено                    |



## Насосы дренажные и фекальные

**Благодарим Вас за выбор JEMIX**

### Гарантия

- Гарантия на дренажные и фекальные насосы JEMIX предоставляется на срок **- 12 месяцев** со дня продажи насоса при наличии правильно заполненного гарантийного талона, чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей".
- При гарантийном ремонте гарантия продлевается на срок ремонта.
- Производитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.
- Дренажные и фекальные насосы JEMIX предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование дренажных и фекальных насосов JEMIX не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать  $100 \text{ г/м}^3$ .  
При этом размер механических фракций должен быть:  
не более 35 мм - для фекальных насосов (серии GS, SGPS, GSMAX)  
не более 5 мм - для дренажных насосов (серии GP, SGP, FSCP).
- Категорически запрещается перекачивать воду с волокнистыми включениями, волосами, тряпками, картоном и бумагой.



## Насосы дренажные и фекальные

**Благодарим Вас за выбор JEMIX**

### **Условия гарантии и правила эксплуатации**

- Дренажные и фекальные насосы JEMIX должны работать полностью погруженными в воду, для обеспечения теплоотвода, не соприкасаясь со стенками и дном водоема, колодца.
- Время непрерывной работы дренажных и фекальных насосов JEMIX не должно превышать 2-х часов с последующим перерывом на 20 минут.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать  $100 \text{ г/м}^3$ .

При этом размер механических фракций должен быть:

не более 35 мм - для фекальных насосов (серии GS, SGPS, GSMAX)

не более 5 мм - для дренажных насосов (серии GP, SGP, FSCP).

- Запрещается включать насос без воды.
- Запрещается перекрывать краны водоразбора во время работы насоса.
- Дренажные и фекальные насосы JEMIX предназначены для работы от электрической сети с напряжением в 220-230В и частотой 50 Гц.
- Электрическая сеть должна быть рассчитана на силу тока не менее 16 Ампер.
- Срок службы дренажных и фекальных насосов JEMIX - 3 года.